

Technische Daten / Technical information



Bezeichnung/ description	Art.-Nr./ Art.-No.	Größe/ Size*
Fußschalen (Kunststoff) mit Riemen, Gr. 1 Foot Shells (plastic), with straps, size 1	D 4 1 100=1	15 x 6 x 8 cm
Fußschalen (Kunststoff) mit Riemen, Gr. 2 Foot Shells (plastic), with straps, size 2	D 4 1 100=2	19 x 7 x 9 cm
Fußschalen (Kunststoff) mit Riemen, Gr. 3 Foot Shells (plastic), with straps, size 3	D 4 1 100=3	22 x 8 x 10 cm
Fußschalen (Kunststoff) mit Riemen, Gr. 4 Foot Shells (plastic), with straps, size 4	D 4 1 100=4	25 x 10 x 12 cm
Fußschalen (Kunststoff) ohne Riemen, Gr. 1 Foot Shells (plastic), without straps, size 1	D 4 1 200=1	15 x 6 x 8 cm
Fußschalen (Kunststoff) ohne Riemen, Gr. 2 Foot Shells (plastic), without straps, size 2	D 4 1 200=2	19 x 7 x 9 cm
Fußschalen (Kunststoff) ohne Riemen, Gr. 3 Foot Shells (plastic), without straps, size 3	D 4 1 200=3	22 x 8 x 10 cm
Fußschalen (Kunststoff) ohne Riemen, Gr. 4 Foot Shells (plastic), without straps, size 4	D 4 1 200=4	25 x 10 x 12 cm



Bezeichnung/ description	Art.-Nr./ Art.-No.	Größe/ Size*
Fußschalen (Aluminium) mit Riemen, Gr. 1 Foot Shells (aluminium), with straps, size 1	D 4 1 210=1	15 x 6 x 8 cm
Fußschalen (Aluminium) mit Riemen, Gr. 2 Foot Shells (aluminium), with straps, size 2	D 4 1 210=2	19 x 7 x 9 cm
Fußschalen (Aluminium) mit Riemen, Gr. 3 Foot Shells (aluminium), with straps, size 3	D 4 1 210=3	22 x 8 x 10 cm



Bezeichnung/ description	Art.-Nr./ Art.-No.	Größe/ Size*
Fußschalen (Aluminium) ohne Riemen, Gr. 1 Foot Shells (aluminium) without straps, size 1	D 4 1 220=1	15 x 6 x 8 cm
Fußschalen (Aluminium) ohne Riemen, Gr. 2 Foot Shells (aluminium) without straps, size 2	D 4 1 220=2	19 x 7 x 9 cm
Fußschalen (Aluminium) ohne Riemen, Gr. 3 Foot Shells (aluminium) without straps, size 3	D 4 1 220=3	22 x 8 x 10 cm

* Bei den Maßen handelt es sich um Innenmaße: Innenlänge x Fersenbreite x Vorfußbreite
* These given measurements are inside measurements: inside length x heel width x forefoot width

Lieferumfang/ Delivery includes

1 Paar Fußschalen, Ausführung mit Riemen/1 pair of Foot Shells, version with straps
Gurtband/Straps
Klappschnallen/Camlock

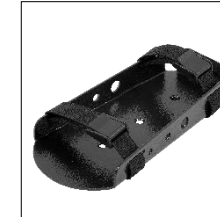
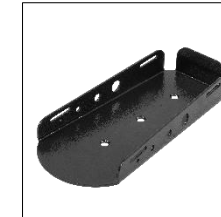
Alle Rechte vorbehalten, besonders die der Verbreitung und Vervielfältigung, auch auszugsweise.
All rights reserved.

Version: 21.08.2020

Gebrauchsanweisung/ Instruction Sheet



Fußschalen / Foot Shells



Inhalt/Content:

Fußschalen (Kunststoff), mit Riemen/Foot Shells (plastic), with straps

Größe 1 Size 1 <input type="checkbox"/>	Größe 2 Size 2 <input type="checkbox"/>	Größe 3 Size 3 <input type="checkbox"/>	Größe 4 Size 4 <input type="checkbox"/>	Paar/ pair
D 4 1 100=1	D 4 1 100=2	D 4 1 100=3	D 4 1 100=4	

Fußschalen (Kunststoff), ohne Riemen/Foot Shells (plastic), without straps

Größe 1 Size 1 <input type="checkbox"/>	Größe 2 Size 2 <input type="checkbox"/>	Größe 3 Size 3 <input type="checkbox"/>	Größe 4 Size 4 <input type="checkbox"/>	Paar/ pair
D 4 1 200=1	D 4 1 200=2	D 4 1 200=3	D 4 1 200=4	

Fußschalen (Aluminium) mit Riemen/Foot Shells (aluminium), with straps

Größe 1 Size 1 <input type="checkbox"/>	Größe 2 Size 2 <input type="checkbox"/>	Größe 3 Size 3 <input type="checkbox"/>	Paar/ pair
D 4 1 210=1	D 4 1 210=2	D 4 1 210=3	

Fußschalen (Aluminium) ohne Riemen/Foot Shells (aluminium), without straps

Größe 1 Size 1 <input type="checkbox"/>	Größe 2 Size 2 <input type="checkbox"/>	Größe 3 Size 3 <input type="checkbox"/>	Paar/ pair
D 4 1 220=1	D 4 1 220=2	D 4 1 220=3	

Charge Nr. /No.:

Datum/Date:



Kontrolliert/controlled:

Zu Ihrer Sicherheit

Um Gefahren und Unfälle zu vermeiden, lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen strikt.

Anwendung

Die Fußschalen werden an Rollstühle, Sitzschalenuntergestelle, Stehgeräte, Fahrräder, Therapiestühle und ähnlichem montiert, um eine optimale Fußpositionierung zu gewährleisten. Sie werden auf ein festes Fußbrett oder z.B. auf ein Pedal montiert. Eine Reihe von Gurten mit Schnallen, Steckschlössern oder Klettverschlüssen befinden sich in unserem Lieferprogramm. Ristpolster, elastische Gurte und Neoprengurte sind ebenfalls lieferbar.

Ausführungen

Die Fußschalen sind in zwei Ausführungen lieferbar: Aluminium und vakuumgeformter Kunststoff. Die Kunststoff Fußschalen Ausführungen gibt es in vier Größen. Für die Aluminium Fußschalen stehen drei Größen zur Verfügung. Die leichten tiefgezogenen Kunststoff Fußschalen sind sehr stabil und bieten den Vorteil abgerundeter Kanten. Vier Schlitze für Gurte sind vorgefräst. Die abgerundete Form bietet einen guten Schutz gegen Verletzungen. Durch die Profilform erhält die Fußschale eine sehr stabile Form. Die Fußschalen sind mit drei versenkten Montagepunkten versehen. Die mit Struktur schwarz pulverbeschichteten Aluminium Fußschalen sind mit Schlitzteilen für die schnelle Montage von Gurten vorbereitet. Drei versenkte Bohrungen sind für die Montage vorgefertigt. Bitte beachten Sie: Durch die unterschiedlichen Untergründe und Montagemöglichkeiten sind Schrauben und Befestigungsteile nicht im Lieferumfang enthalten. Sollten Sie jedoch dieses benötigen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung, da wir Ihnen eine Vielzahl von Montagemöglichkeiten bieten können.

Individuelle Anpassung und Montage

Durch die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten ist bei der Montage immer eine individuelle Lösung gefragt. Wichtig ist, dass keine Schraubenköpfe im Fußbereich hochstehen, da dies eventuell zu Verletzungen führen könnte, besonders wenn keine Schuhe getragen werden. Die Fußschalen sollen mit mindestens drei Schrauben am Untergrund befestigt werden. Hierbei verwenden Sie drei M5 Schrauben. Bei den Kunststoffschalen ist es wichtig, die passende Unterlegscheibe zwischen Schraube und versenktem Montagepunkt zu montieren um ein Ausreißen der Schrauben zu verhindern. Bei der Aluminium Ausführung kann bei Verletzungsgefahr Kantenschutz Art. Nr. D 1 2 012 verwendet werden.

Pflege und Wartung

Grobe Flecken mit weicher Bürste ausbürsten.
Waschen bis 30°C mit Feinwaschmittel ohne Weichspüler.

EU-Konformitätserklärung

Wir, McLean REHatechnik GmbH, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebene Produkte die grundlegenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) erfüllen.

Safety Notes

To reduce risk, please ensure that the instructions have been read and fully understood before use. The assembly instructions must be strictly adhered to.

Application

To achieve an ideal foot positioning, the footplates may be installed on wheelchairs, standing frames, bicycles and therapeutic chairs. They can be mounted onto a stable footrest or for example to a bicycle pedal. A range of harnesses with buckles, locks or hook-and-loop fasteners. Padded, sleeves, elasticated straps and Neoprene Harnesses are also available.

Specifications

The Footshells can be provided in two models: aluminium and vacuum moulded plastic. The plastic version is supplied in four sizes. The Aluminium Footshells are available in three sizes. The light thermoformed plastic Footshells are very durable and offer the advantage of rounded edges. Four belt slots are pre-cut. The rounded shape provides good protection against injuries. Due to its contour the Footshell offers a very sturdy form. The Footshells are fitted with three mounting points. The black powder-coated Aluminium Footshells are equipped with slots for easy fitting of straps. Three countersunk holes are pre bored for easy mounting. Please note: Due to the different mounting surfaces and assembly options screws and other mounting parts are not included in the delivery. If you require such materials, please contact us. We can offer you a variety of mounting options.

Assembly and Fitting

Through versatile use it is often necessary to provide an individual solution. Of great importance is that no screw heads are sticking up in the foot area, as this could lead to injuries, especially if no shoes are worn. The Footshells should be fastened with at least three screws onto the Foot plate. For this use three M5 screws. Regarding the mounting of the plastic Footshells it is of great importance that a correct washer be placed between the screw and the countersunk assembly point, to avoid the screws ripping out. To prevent injuries when using the Aluminium model, Trimband Art. No. E 1 2 012 could be used.

Care and Maintenance

Both Aluminium Shell models can be washed or brushed with hot water and a mild detergent. Do not use any solvent or a similar agent, as that could lead to damage.

EU Declaration of Conformity

We, McLean REHatechnik GmbH, declare under our sole responsibility that the products described in these operating instructions meet the basic requirements of the regulation (EU) 2017/745 (MDR).

Version: 21.08.2020